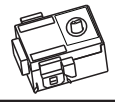
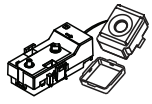
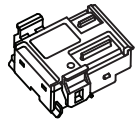
Panasonic

EN / FR / ES

INSTALLATION INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS D'INSTALLATION / INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

Model No./Modèle/Modelo N° FV-VS15VK1, FV-MSVK1, FV-CSVK1, FV-CMVK3, WP100PBA.

FV-VS15VK1	Multi-Speed module / Module de vitesses multiples / Módulo de velocidades múltiples	
Allows base fan to run continuously at lower speeds to maintain ventilation standards to meet Indoor Air Quality and then boosts up to high speed for amount of time to meet intermittent needs for 'Spot' or 'Point Source' exhaust needs. / Permet au ventilateur de base de fonctionner en continu à des vitesses plus basses pour maintenir les normes de ventilation afin de répondre aux exigences de qualité de l'air intérieur, puis de passer à une vitesse élevée pendant un certain temps pour des besoins intermittents d'évacuation ponctuelle ou à la source. / Permite que el ventilador funcione continuamente a velocidades más bajas para mantener las normas de ventilación, alcanzar la calidad de aire en interiores y después aumentar a velocidad alta por el tiempo seleccionado para cumplir con las necesidades intermitentes de escape para 'Punto' o 'Fuente Puntual'.		
FV-CSVK1	Condensation Sensor / Capteur de condensation / Sensor de condensación	
Turns the base fan on or boosts to higher speed when humidity is detected. / Active le ventilateur de base ou augemente à une vitesse plus élevée lorsque l'humidité est détectée. / Enciende el ventilador básico o aumenta a la velocidad alta cuando se detecta humedad.		
FV-MSVK1	Motion Sensor module / Détecteur de mouvement / Sensor de movimiento	
Turns the base fan on or boosts to higher speed when motion is detected. / Active le ventilateur de base ou augmente à une vitesse plus élevée lorsqu'un mouvement est détecté. / Enciende el ventilador básico o aumenta a la velocidad alta cuando se detecta movimiento.		
FV-CMVK3	Motion Sensor + Condensation Sensor / Détecteur de mouvement + Capteur de condensation / Sensor de movimiento + Sensor de condensación	
Turns the base fan on or boosts to higher speed when condensation or motion are detected. Installer / User can choose the desired operation, thanks to advanced automation. Only one slot is required. / Active le ventilateur de base ou augemente la vitesse lorsque de la condensation ou un mouvement sont détectés. L'installateur / utilisateur peut choisir le fonctionnement souhaité, grâce à l'automatisation évoluée. Un seul emplacement est requis. / Enciende el ventilador básico o aumenta la velocidad cuando se detectan humedad o movimiento. El instalador / usuario puede elegir la operación deseada gracias a la automatización avanzada. Sólo se necesita una ranura. (※Applicable for WhisperGreen Select® series 3 / Applicable pour la série 3 du ventilateur WhisperGreen Select® / Aplicable para WhisperGreen Select® serie 3.)		
WP100PBA	Wi-Fi Module / Module Wi-Fi / Módulo Wi-Fi	
The Wi-Fi control module connects, monitors and controls through Wi-Fi the ventilation fan's features (motion sensor, light, etc.) with the Swidget app. / Le module de contrôle Wi-Fi se connecte, surveille et contrôle par Wi-Fi les fonctions du ventilateur (détecteur de mouvement, lumière, etc.) avec l'application Swidget. / El módulo de control Wi-Fi conecta, monitorea y controla a través de Wi-Fi las características del ventilador (sensor de movimiento, luz, etc.) con la aplicación de Swidget. (※ For more details, please consult the manual included in the Wi-Fi module. / Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation inclus avec le module Wi-Fi. / Para más detalles, por favor consulte el manual incluido en el módulo Wi-Fi.)		

Use only with the Ventilating Fan / Utilisez seulement avec le ventilateur / Sólo para usarse con ventilador
FV-0511VK3, FV-1115VK3, FV-0511VKS3, FV-0511VKL3, FV-1115VKL3, FV-0511VKSL3, FV-0511VKS3S, FV-0511VKSL3K.

These products already include multi-speed module / Ces produits sont déjà dotés d'un module de vitesses multiples / Estos productos ya incluyen el módulo de velocidad múltiple (FV-0511VKS3, FV-0511VKSL3, FV-0511VKSL3, FV-0511VKS3S and / et / y FV-0511VKSL3K).
And must follow the installation instructions on the products, especially for the WARNING and CAUTION in them, and learn the detail indication and function setting in them. /
De plus, suivez les instructions d'installation des produits, en particulier celles dans les sections AVERTISSEMENT et ATTENTION, ainsi que les indications détaillées et les réglages des fonctions. /
Y se deben seguir las instrucciones para la instalación de los productos, especialmente en cuanto a la ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN, y conozca sus indicaciones y ajuste de funciones.

⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death. / Indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles. / Indica potencial peligro que podría resultar en heridas graves o muerte.
TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING: / AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOCS ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES, PROCÉDEZ COMME SUIT : / PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES, CUMPLA CON LO SIGUIENTE:

1.Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have any questions, conctact the manufacturer. / Utilisez cet appareil uniquement de la manière prévue par le fabricant. Pour toute question, communiquez avec le fabricant. / Utilice esta unidad sólo de la manera prevista por el fabricante. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el fabricante.

2.Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel. / Avant d'entretenir ou de nettoyer l'équipement, débranchez l'alimentation au niveau du panneau de service et verrouillez le dispositif d'alimentation afin de prévenir tout rétablissement accidentel. Si le verrouillage n'est pas possible, posez un avis très visible sur le panneau de service. / Antes de dar mantenimiento o limpiar el equipo, desconecte la energía del panel de servicio y bloquee los medios de desconexión de servicio para evitar que la energía se active de manera accidental. Cuando no sea posible bloquear los medios de desconexión del servicio, coloque firmemente sobre el panel de servicio un dispositivo de advertencia visible.

3.Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction. / L'installation et les connexions électriques doivent être confiées à une personne qualifiée, conformément aux codes et aux normes applicables, y compris les normes en matière de parement pare-feu. / El trabajo de instalación eléctrica debe ser realizado por un electricista calificado conforme a las normas y los códigos aplicables, incluidas las regulaciones relacionadas con la construcción ignífuga.

4.Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer). / N'utilisez pas de pièces de rechange non recommandées par le fabricant (p. ex. : des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D). / No utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (p. ej. : piezas hechas en casa usando una impresora 3D).

5.Do not disassemble the unit for reconstruction. It may cause fire or electric shock. / Ne démontez pas l'appareil pour le reconstruire. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. / No desarme la unidad para su reconstrucción. Podría causar un incendio o un choque eléctrico.

⚠ CAUTION / ATTENTION / PRECAUCIÓN

Denotes a hazard that could result in minor injury. / Indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures légères. / Indica peligro que podría en una lesión menor.

1.Please wear gloves to protect hands during installation. / Portez des gants protecteurs lors de l'installation. / Use guantes para protegerse las manos durante la instalación.

INSTALLATION / INSTALLATION /INSTALACIÓN

1.Remove the corresponding connector cover. / Retirez le couvercle du connecteur correspondant. / Quite la cubierta de conector correspondiente.(Fig.1)
2.Plug-in corresponding module to Main PCB box and fix to the slot. Make sure the connector connects well. / Branchez le module correspondant au boîtier PCB principal et insérez-le dans la fente. Assurez-vous que le connecteur est bien branché. / Conecte el módulo correspondiente a la Caja principal PCB y fíjelo a la ranura. Asegúrese de que el conector esté bien conectado.(Fig.2)

(※The following is for WhisperGreen Select® series 3. In the case of a different ventilation fan, please check each ventilation fan unit manual. / Ce qui suit concerne la série 3 du ventilateur WhisperGreen Select®. S'il s'agit d'un ventilateur différent, consultez le manuel du ventilateur concerné. / Lo siguiente es para WhisperGreen Select® serie 3. En el caso de un ventilador diferente, consulte el manual de cada unidad de ventilación.)

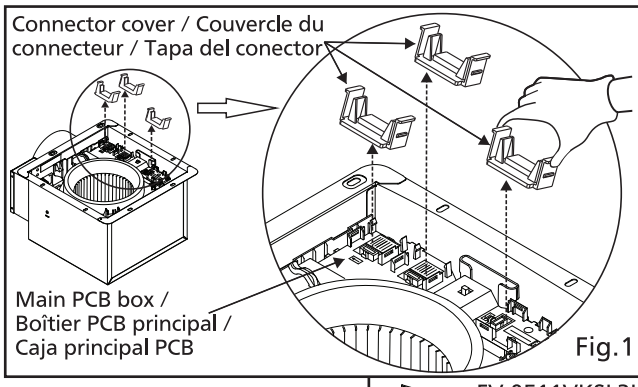


Fig.1

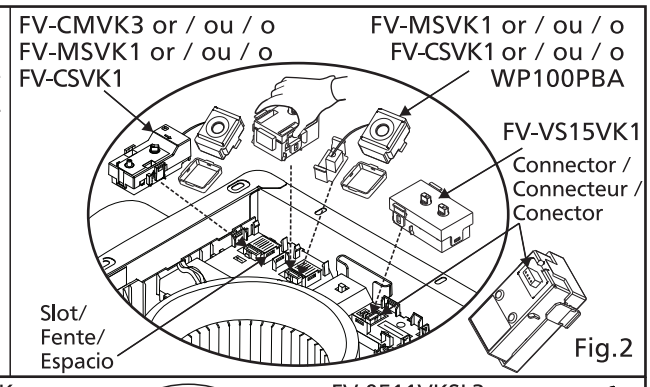


Fig.2

3.FV-MSVK1 only. Replace the sensor cover before the installation. / Le FV-MSVK1 seulement. Replacez le couvercle du capteur avant l'installation. / FV-MKVS1 solamente. Cambie la cubierta del sensor antes de la instalación.

①.Keep on pressing the clasps when removing the ornamental cover, and push down through the grille. / Maintenez une pression sur le fermoir pour retirer le couvercle décoratif, et poussez vers le bas à travers la grille. / Siga presionando las abrazaderas cuando quite la cubierta decorativa, y empuje hacia la rejilla. (Fig.3)

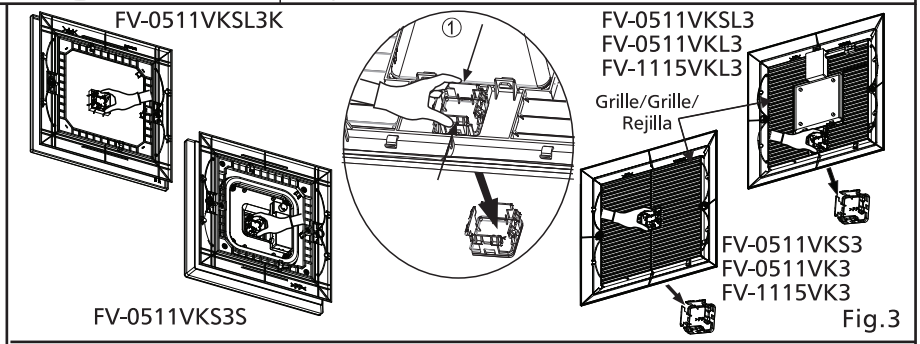


Fig.3

②.Insert the sensor cover into grille. / Insérez le couvercle du capteur dans la grille. / Inserte la cubierta del sensor en la rejilla. (Fig.4)

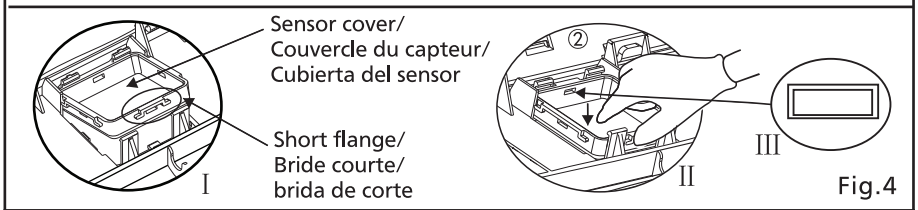


Fig.4

4.Insert FV-MSVK1's other parts into slot of the grille, and fix the lead wire into the claps. / Insérez les autres parties du FV-MSVK1 dans la fente de la grille, et fixez le fil de connexion dans le fermoir. / Inserte las otras partes de FV-MSVK1 en la ranura de la rejilla, y coloque el cable principal dentro de la abrazadera (Fig.5)

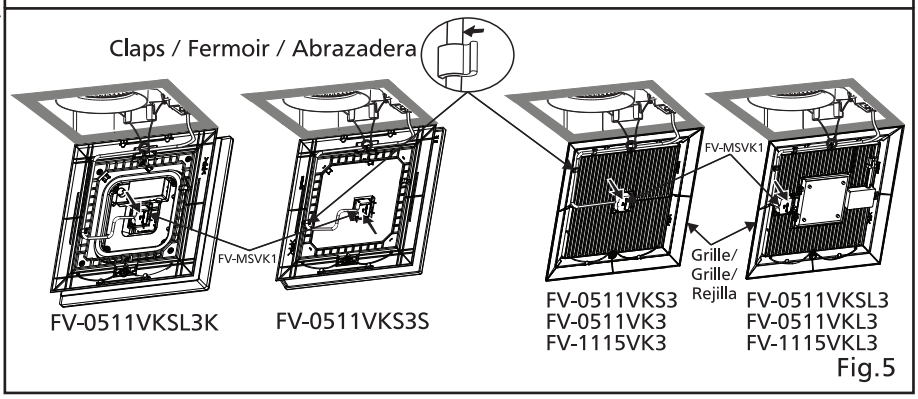


Fig.5

PRODUCT SERVICE / SERVICE TECHNIQUE / SERVICIO

Should your unit require service or parts, call Panasonic Call Center at / Dans le cas où une révision ou des pièces deviendraient nécessaires, appelez le Centre d'appels Panasonic au / Si su unidad necesitara servicio o piezas de repuesto, llame al Centro de Atención al Cliente de Panasonic, tel: 1-866-292-7299 (USA) or 1-800-669-5165 (Canada).

Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102
www.panasonic.com

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca

© Panasonic Corporation 2023
Printed in Mexico / Imprimé au Mexique / Impreso en México

CMVK30420